

# Gemeinde Jenesien

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



# Comune di San Genesio Atesino

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

## Beschlussniederschrift des Gemeinderates

## Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

Gegenstand: **Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Neufestlegung des Freibetrages**

Oggetto: **Imposta municipale immobiliare (IMI) – Nuova determinazione della detrazione**

Prot. Nr.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

Uhr - Ore

29.12.2015

14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Mitglieder - membri	A.E A.G	A.U A.I	Mitglieder - membri	A.E A.G	A.U A.I
Paul Romen			Michael Gamper	<b>X</b>	
Barbara Bertone			Richard Gamper		
Hedwig Gamper			Andreas Lamprecht		
Erwin Domanegg			Nikolaus Plattner		
Daniel Untertrifaller			Annemarie Kofler Tratter		
Monika Mair Reichhalter			Daniel Obkircher		
Antonia Egger Mair			Renata Plattner		
Günther Straudi	<b>X</b>				

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin Dr. Andrea Rastner.

Assiste la segretaria comunale dott.ssa Andrea Rastner.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr Paul Romen in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

Riconosciuta legale il numero degli intervenuti, il signor Paul Romen nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Gegenstand: Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -  
Neufestlegung des Freibetrages**

DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in die Bestimmungen des Artikel 52 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 14.10.2014, Nr. 329 mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

NACH EINSICHTNAHME in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 10.09.2014, Nr. 41 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeinderates vom 10.09.2014, Nr. 42, mit welchem die Freibeträge und Steuersätze der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2014 festgelegt worden sind;

FESTGESTELLT, dass das Landesgesetz vom 25. September 2015, Nr. 11 einen neuen Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör festgelegt hat;

FESTGESTELLT, dass es notwendig ist, den neuen mit Artikel 18 des Landesgesetzes vom 25. September 2015, Nr. 11 festgelegten Freibetrag zu beschließen;

FÜR NOTWENDIG ERACHTET, den gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der neue Freibetrag ab 2016 angewandt werden kann;

**Oggetto: Imposta municipale immobiliare (IMI) –  
Nuova determinazione della detrazione**

IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTE le disposizioni dell'articolo 52 del Decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

VISTO l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

VISTA la Legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)” nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale del 14.10.2014, n. 329 con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

VISTO il regolamento IMI, approvato con deliberazione del Consiglio comunale del 10.09.2014, n. 41, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

VISTO che l'articolo 2, comma 3 della Legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

VISTA la delibera del Consiglio comunale del 10.09.2014, n. 42 con la quale sono state determinate le detrazioni ed aliquote dell'imposta municipale immobiliare (IMI) a partire dall'anno 2014;

ACCERTATO che la Legge provinciale 25 settembre 2015, n. 11 ha fissato una nuova detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze;

ACCERTATO che perciò è necessario approvare la nuova detrazione fissata dall'articolo 18 della Legge provinciale 25 settembre 2015, n. 11;

È ritenuto opportuno dichiarare questa delibera immediatamente esecutiva, ai fini di poter applicare la nuova detrazione a partire dal 2016;

NACH EINSICHTNAHME in die gültige Satzung der Gemeinde Jenesian;

NACH EINSICHTNAHME in die positiven Gutachten hinsichtlich der fachlichen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

NACH EINSICHTNAHME in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L und abgeändert durch das D.P.Reg. vom 03.04.2013, Nr. 25;

### **b e s c h l i e ß t**

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. ab dem Jahr 2016 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von 834,68 Euro festzulegen;
2. festzuhalten, dass die restlichen Bestimmungen des Beschlusses des Gemeinderates vom 10.09.2014, Nr. 42 aufrecht bleiben;
3. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;
4. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln;
5. diesen Beschluss im Sinne des Art. 54 des R.G. Nr. 1 vom 04.01.1993 i.g.F. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit D.P.R.A. vom 01.02.2005, Nr. 3/L in geltender Fassung für sofort vollstreckbar zu erklären;
6. kundzutun, dass gegen vorliegende Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 54, R.G. Nr. 1 vom 04.01.1993 i.g.F. während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann; innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann weiters beim regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

VISTO lo statuto del Comune di San Genesio Atesino in vigore;

VISTI i pareri favorevoli sulla regolarità tecnica e contabile;

VISTO il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L e modificato dal D.P.Reg. 03.04.2013, n. 25;

### **d e l i b e r a**

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giu-sto articolo 10, comma 3 della Legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di 834,68 Euro;
2. di annotare che le altre disposizioni contenute nella deliberazione del 10.09.2014, n. 42 rimangono in vigore;
3. di trasmettere telematicamente la presente delibera-zione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) ;
4. di trasmettere la presente deliberazione alla Riparti-zione provinciale Enti locali;
5. di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 54 della L.R. 04.01.1993 n. 1 nella forma vigente delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni, approvato con D.P.G.R. del 01.02.2005, n. 3/L nel testo vigente;
6. di dare atto che avverso la presente deliberazione ai sensi dell'art. 54 della L.R. 04.01.1993 n. 1 nella forma vigente può essere presentata opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblica-zione; entro 60 giorni dall'esecutività è ammesso inoltre ricorso al T.R.G.A. di Bolzano.

Gelesen, bestätigt und unterfertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende – Il Presidente

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria Comunale

---

f.to-gez. Paul Romen

---

f.to-gez. Dr. Andrea Rastner

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke ausgestellt.

Per la copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale

Dr. Andrea Rastner

---

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT  
Art. 54 des R.G. Nr. 1 vom 04.01.1993 i.g.F.

REFERTO PUBBLICAZIONE  
Art. 54 - L.R. 04.01.1993, n. 1 nella forma vigente

Ich unterfertigte Gemeindesekretärin bestätige, dass die Abschrift des gegenständlichen Beschlusses am

Certifico io sottoscritta Segretaria Comunale, che copia della presente delibera viene pubblicata il giorno

29.12.2015

an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht wird, wo er für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio e sul sito internet del comune ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria Comunale

---

f.to-gez. Dr. Andrea Rastner

---

Vorliegender Beschluss ist am

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il

29.12.2015

im Sinne des Art. 54 des R.G. Nr. 1 vom 04.01.1993 i.g.F. vollstreckbar geworden.

ai sensi dell'art. 54 della L.R. 04.01.1993, n. 1 nella forma vigente.

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria Comunale

---

f.to-gez. Dr. Andrea Rastner